

## Editorial

»Mit Herz und Hand ... und der Zukunft zugewandt.«

Musiktherapie in Deutschland nach 1989 ..... 187

## ■ ORIGINALBEITRÄGE

Susanne Metzner

Musiktherapie ist Musiktherapie ist Musiktherapie

ist Musiktherapie – 10 Jahre Kasseler Thesen zur Musiktherapie ..... 192

Music Therapy is Music Therapy is Music Therapy – The Tenth Anniversary  
of the Kassel Theses on Music Therapy

Ulrike Haase

Die psychotherapeutische Identität von Musiktherapie –

zwei Entwicklungslinien in Ost und West ..... 203

The Identity of Music Therapy as Psychotherapy –  
Lines of Development in East and West

Stefan M. Flach

Ich habe einen Traum ... – Musiktherapie und öffentliche Meinung ..... 217

I have a dream ... Music therapy and public opinion

Maria Sembdner

»... willst wohl einmal hinüber sehn und fragen,

wie es dort mag gehn ...« ..... 230

Dorothea Muthesius

Zusammenwachsen von Ost und West? ..... 232

Die Frage der Himmelsrichtung verschleiert die Klassenfrage

Wolfgang Pilz

20 Jahre nach der Wende – ... und die Sprache der Musik ..... 235

Susanne Heinze

Mein Platz zwischen den Stühlen ..... 239

Ulrike Oerter

»Ost-West« im überregionalen Arbeitskreis

»Musiktherapie in der Psychosomatik« ..... 243

Drei kommentierte Blitzlichter

Gottlobe Gebauer	
Mauersplitter . . . . .	244
Wohin hat sich Musiktherapie unter veränderten sozial- und gesundheitspolitischen Bedingungen nach der Wende entwickelt?	
 Petra Jürgens	
Verdeckte Vielfalt – Vom Miteinander und Nebeneinander der Musiktherapeuten in der DDR . . . . .	248
Veiled Variety – Music therapists working together or side by side in the German Democratic Republic	
 Axel Reinhardt	
Was bewegt Musiktherapeuten? – Einige Erfahrungen aus der Position des Supervisors . . . . .	255
What's on the minds of music therapists? – Experiences from the perspective of a supervisor	
 Thomas Wosch und Helmut Röhrborn	
Alex – eine Studie zur Differentialdiagnostik von Musiktherapie und Psychotherapie in einer psychosomatischen Klinik . . . . .	259
Alex – a research study of differential diagnostics in music therapy and psychotherapy in clinical practice	